

SPIS TREŚCI

Wykaz skrótów	5
Bibliografia	7
Wstęp	39
Rozdział I. Obszary chińskiej specyfiki teologii	53
1. Zakresy znaczeniowe pojęcia „teologia chińska”	53
1.1. Teologia chińska jako 中国的神学 <i>Zhōngguó de shénxué</i>	54
1.2. Teologia chińska jako 汉语的神学 <i>Hànyǔ de shénxué</i>	54
1.3. Teologia chińska jako 中文的神学 <i>Zhōngwén de shénxué</i>	55
1.4. Teologia Chińczyków jako 中国人的神学 <i>Zhōngguó rén de shénxué</i>	55
2. Uwarunkowania modeli teologii chińskiej w historii	59
2.1. Inkulturacja	59
2.2. Akomodacja misyjna	66
2.3. Kontekstualizacja	69
2.4. Indygenizacja	73
2.5. Świadomość ojczyzny i języka ojczystego	82
3. Językowy obraz świata w kulturze chińskiej	88
3.1. Język a poznanie: w kierunku teolingwistyki	89
3.2. Teologia w języku chińskim: słowa czy obrazy?	103
Rozdział II. Chińskie pojęcia związane z Hipostazą Ojca	117
1. Bóg jako Niebiosa 天 <i>Tiān</i>	117
1.1. Obraz znaku	117
1.2. Podstawowe współczesne znaczenia	119
1.3. Znaczenia w starożytnych tekstach	120
1.4. Korzenie filozoficzne	122
1.5. Konotacje teologiczne	129

2. Bóg jako Ojciec 父 <i>Fù</i>	134
2.1. Obraz znaku	134
2.2. Podstawowe współczesne znaczenia	134
2.3. Znaczenia w starożytnych tekstach klasycznych	135
2.4. Korzenie filozoficzne	136
2.5. Konotacje teologiczne	138
3. Bóg „katolicki” jako „Władca Niebios” 天主 <i>Tiānzhǔ</i>	140
3.1. Obraz znaku	141
3.2. Podstawowe współczesne znaczenia	141
3.3. Znaczenia w starożytnych tekstach klasycznych	142
3.4. Korzenie filozoficzne	143
3.5. Konotacje teologiczne	145
4. Bóg „protestancki” jako „Pan na Wysokościach” 上帝 <i>Shàngdì</i>	147
4.1. Obraz znaku	147
4.2. Podstawowe współczesne znaczenia	147
4.3. Znaczenia w starożytnych tekstach klasycznych	148
4.4. Korzenie filozoficzne	150
4.5. Konotacje teologiczne	152
Rozdział III. Chińskie pojęcia związane z Hipostazą Syna	155
1. Syn Boży jako 子 <i>Zǐ</i>	159
1.1. Obraz znaku	159
1.2. Podstawowe współczesne znaczenia	160
1.3. Znaczenia w starożytnych tekstach	162
1.4. Korzenie filozoficzne	166
1.5. Konotacje teologiczne	167
2. Syn Boży jako Logos, czyli Droga 道 <i>Dào</i>	169
2.1. Obraz znaku	170
2.2. Podstawowe współczesne znaczenia	171
2.3. Znaczenia w starożytnych tekstach	172
2.4. Korzenie filozoficzne	173
2.5. Konotacje teologiczne	179
3. Syn Boży jako Pełnia 陰陽 <i>yīnyáng</i>	185
3.1. Obraz znaków	185
3.2. Podstawowe współczesne znaczenia	187
3.3. Znaczenia w starożytnych tekstach	189

3.4. Korzenie filozoficzne	191
3.5. Konotacje teologiczne	194
4. Syn Boży jako Człowiek 人 <i>rén</i>	200
4.1. Obraz znaku	200
4.2. Podstawowe współczesne znaczenia	200
4.3. Znaczenia w starożytnych tekstach	201
4.4. Korzenie filozoficzne	204
4.5. Konotacje teologiczne	212
5. Syn Boży w naturze ludzkiej 性 <i>xìng</i> i 氣質 <i>qì zhì</i>	215
5.1. Obraz znaków	215
5.2. Podstawowe współczesne znaczenia	216
5.3. Znaczenia w starożytnych tekstach	218
5.4. Korzenie filozoficzne	219
5.5. Konotacje teologiczne	225
6. Syn Boży – Jezus Chrystus 耶穌基督 <i>Yēsū Jīdū</i>	228
6.1. Obraz znaków	228
6.2. Podstawowe współczesne znaczenia	229
6.3. Znaczenia w starożytnych tekstach	230
6.4. Korzenie filozoficzne	231
6.5. Konotacje teologiczne	232

Rozdział IV. Chińskie pojęcia związane

z Hipostazą Ducha Świętego

1. „Katolicki” Duch Święty jako 聖神 <i>Shèng Shén</i>	246
1.1. Obraz znaku	246
1.2. Podstawowe współczesne znaczenia	247
1.3. Znaczenia w starożytnych tekstach klasycznych	249
1.4. Korzenie filozoficzne	250
1.5. Konotacje teologiczne	252
2. Duch Święty jako Tchnienie 氣 <i>Qì</i>	254
2.1. Obraz znaku	254
2.2. Podstawowe współczesne znaczenia	255
2.3. Znaczenia w starożytnych tekstach klasycznych	257
2.4. Korzenie filozoficzne	259
2.5. Konotacje teologiczne	261

3. „Protestancki” Duch Święty jako „Zaklinany Deszcz z Nieba” 聖靈	
<i>Shèng Líng</i>	265
3.1. Obraz znaku	265
3.2. Podstawowe współczesne znaczenia	266
3.3. Znaczenia w starożytnych tekstach klasycznych	267
3.4. Korzenie filozoficzne	268
3.5. Konotacje teologiczne	269
Rozdział V. Kierunki rozwoju pojęć trynitarnych	275
1. Bóg jako harmonia 和 <i>hé</i>	275
2. Bóg jako Szczęście 福 <i>fú</i>	279
3. Medytacja 禪那 <i>chánà</i>	282
4. Kenoza / niewiedza Syna Bożego jako 無明 <i>wúmíng</i>	285
Zakończenie	289
Aneksy	293
I. Wykaz starożytnych ksiąg klasycznych	293
II. Credo 信經 <i>xìn jīng</i>	299
III. Ojciec nasz 我們的天父 <i>wǒmèn de tiānfù</i>	303
IV. Tablica chronologiczna	304
V. Romanizacja 汉语拼音 <i>hànyǔ pīnyīn</i>	306
Summary	309
概要	311